

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANUL

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ IX-ЛЕА.

N^o 61.

Brashov, 29. Julie.

1846.

К Gazeta de Transilvania ши Фбиеа пентрѣ минте, инимѣ ши литератѣрѣ аѣ предѣл пѣ зп ан дитрег 8 (24 дѣзечерѣ) ардинт, иар пе зп жзмѣтате ан 4 ф. ардинт. Превзтераѣа се поате фаче ла тоате в. к. дерегѣторѣ де пощѣ, иар дн лашѣ ла DDлор N. ши Xp. Георгѣи ши дн Бвкрѣдѣ ла D. Iocѣ Romanov.

TRANSILVANIA.

Дела Сомеш, 1. Август. Пентрѣ со-ворѣл висерическ. Ам ащептат ка съ почѣѣ афла маї де анрѣне че фелѣ де рѣспѣнс се ва фѣ дат дела епископѣ дн зртарѣа дитрегѣрѣи фѣкѣте дн привѣнда соборѣлѣ, пентрѣ ачѣаста ам дитрегѣриат, де ши кавса днѣ заче ла инимѣ мѣе ка ши алтора. Рѣспѣнсѣл, каре поате интереса фоарте мѣлт пе зпидѣ ши пе пезнѣидѣ де о потрѣвѣ се разѣмѣ маї пѣинте де тѣте пе протоколѣле ши актеме, каре се афлѣ дн архѣв ши каре тѣртѣрисеск де ажѣнс, къ соборѣле кѣм ле зѣча маї пѣинте де зпѣре „национале,“ иар акѣм дѣпѣ порта ши стѣлѣл висеричѣи романо-католичѣ се пѣтеск дѣчѣсане, аѣ фост дн ачѣастѣ дѣчѣесе (епископѣ) фѣрте десе. Кѣ прѣлежѣл зпѣрѣи ла а. 1699 се адѣнасѣ дн Бѣлград зп собор фѣрте пѣтѣрос, ла каре пѣ зпмаї протопопѣи кѣ депѣтаѣи лор, чѣ ши дѣн фѣрѣнташиї мѣренѣ аї ачѣестѣи пѣдѣи (ромѣне) се афла де фадѣ фѣрте мѣлѣдѣ, карѣи аѣ свѣскрѣис пѣвтѣрѣле зпѣрѣи (чѣле патрѣ); дн ачѣеаш се хотѣрѣ, ка съ се адѣне собор дн тот анѣл, ла каре тревѣеа ащѣрѣвѣте кавселе де кѣсѣторѣе спре ревисѣе, тот дн ачѣестѣа се жѣдека ши кавсе персонале де але преодѣлор. Ачѣастѣ датѣнѣ фѣ дитрегѣрѣи де Леонолд I. Иар фѣиндѣкѣ мѣлѣдѣтеа кавселор дѣчѣесеї знеорѣи череа фѣрѣ дитрегѣрѣе совоарѣ ши маї дес песте ан, сѣпт епископѣл Иоан Патакѣ се хотѣрѣ прѣн собор, ка съ се алеагѣ 12 дѣн протопопѣи, карѣи асѣменеа кавсе съ ле жѣдѣче къ конвоѣреа епископѣлѣ, каре апої сѣпт епископѣл Иоан Инокентѣе сѣаѣ ши дитрегѣрѣи. Иар лѣкрѣрѣле ачѣелор 12 се ревидѣа дн соборѣ. — Асѣменеа мѣсѣрѣ прѣтѣндеа ши старѣа дѣчѣесеї дѣпѣ секѣларѣсаѣиа тошилор висеричѣещѣ;*) епископѣи лѣпѣсѣдѣи де венѣтѣрѣи пѣ пѣтѣ дѣне лѣнгѣ сѣне сѣѣтѣиторѣи (консѣлиарѣ, консѣсторѣи); партеа чѣа маї тарѣ а клѣрѣлѣи пѣкѣлѣтиватѣ пѣ

се пѣтѣ кѣрѣмѣи алтѣинтѣреа, дѣкѣт прѣн протопопѣи адѣнаѣи ла зп лок спре а се сѣѣтѣи фѣрѣдѣе де старѣа дѣчѣесеї, де пѣпѣщѣле ачѣелеїаши ши де вѣна рѣндѣлѣл. Дѣнереа де сѣнодѣрѣи анѣале аѣ стѣтѣт пѣпѣ ла дитрегѣратѣл Iocѣ II., дѣн а кѣрѣи порѣнкѣ се опрѣ ка съ пѣ се маї дѣе совоарѣ пѣпѣ пѣ се ва чере воїе дела Маїѣстатѣеа Са, ши аша дела анѣл 1784 пѣпѣ ла 1791 пѣ сѣаѣ маї дѣпѣт собор; иар ла а. 1791 кѣ прѣлежѣл депѣнерѣи жѣрѣмѣлѣлѣи омаѣиал, кѣм ши ла 1792 сѣаѣ дѣпѣт. Апої ла 1821 кѣ воїа Маїѣстѣдѣи, кѣм ши ла 1832 дн каре сѣаѣ алес епископ ши ла 1833 дн каре сѣаѣ инсталлат, ши маї дн зрѣтѣ ла 1838 дн каре иар се депѣсе жѣрѣмѣлѣлѣи омаѣиал кѣтрѣ Маїѣстатѣе (ка тѣте чѣелѣлѣте лѣѣи ши конфѣсѣи). Ла собор ѣ датѣна а се адѣна протопопѣи ши вѣде-протопопѣи, фѣе каре кѣ кѣте дої депѣтаѣи лѣнгѣ сѣне, иар шѣдѣнѣеле се дѣн сѣпт прѣшѣдѣнѣда епископѣлѣи. Чѣ е дрепт, къ дѣпѣ дѣтѣеїереа монастѣрѣи кѣлѣгѣрѣилор сѣ. Васѣлие, пентрѣ карѣи прѣн Карол VI. ера менѣт жѣтѣтѣте венѣтѣл дѣн домѣн ши карѣи дн пѣтѣреа фѣндаѣионалѣлор ера консѣсторѣиалѣиї епископѣлор дѣпѣ датѣна висеричѣи рѣсѣрѣтѣне, иар маї тѣрѣзѣ прѣн рѣдѣкарѣа капѣтѣлѣлѣи де канонѣи ка ла апѣсенѣ 1807 аѣ дѣнчѣтат тревѣнѣнда соборѣлор маї десе, къ тоате ачѣестѣа дѣнпреѣцѣзрѣрѣле клѣрѣлѣи пофѣтеск дѣнере де совоарѣ, атѣт спре а пѣстра ши а рестаторѣнѣи вѣна рѣндѣлѣл (дѣчѣпѣлѣна), кѣт ши пентрѣ пѣстрѣреа пѣчѣи ши а лѣпѣдѣиї, ши иарѣш ка чѣе адѣнаѣи съ се дѣнкрѣдѣнѣеде де регѣлѣта адѣнѣстраѣиѣ а фѣндаѣиїлор. Дѣн ачѣестѣе прѣчѣиї протопопѣи адѣнаѣи де дѣбѣ орѣи дн анѣл трѣкѣт черѣрѣ къ рѣгѣчѣне фѣрѣнѣте воїа де а пѣтѣ дѣне собор. Дѣчѣи се рѣгѣ ши епископѣи дѣн партеа са, ка кѣт сѣар пѣтеа маї кѣрѣнд съ се дѣндѣстѣлѣеде дѣрѣнда дескопѣрѣтѣ дѣн партеа клѣрѣлѣи дитрегѣ.

Черѣндѣсе ѣрѣшкарѣе довезѣ пентрѣ венѣл дрепт де собор, маї де кѣрѣнд се арѣтѣ ла локѣл кѣвенѣт зп протокол ал епископѣиѣ, дитрегѣ каре се пѣстрѣазѣ актеме соборѣлор дѣнчѣпѣнд маї къ о сѣтѣ анѣ пѣинтеа зпѣрѣи, адѣкѣ дела 1610 ши ажѣнѣгѣнд пѣпѣ ла анѣл 1742. Скѣрт, епископѣи пѣаѣ трѣкѣт къ веде-реа пѣчѣи зп дѣндѣмн дѣн кѣте ар пѣтеа мѣж-

*) Маї пѣинте де зпѣре дн венѣкрѣле де пѣпѣсте. Дѣпѣ тѣте секѣларѣсаѣиѣе аѣ маї рѣтѣас чѣва зрѣтѣ де врео 7—8 (дакѣ пѣ маї мѣлѣте?) монастѣрѣле сѣаѣ маї вѣне скѣтѣрѣи мѣчѣи, ка тарторѣе а ле ачѣелор тѣмпѣрѣи кѣм е ла Мѣжина, Чѣнга, Петрѣд, Беркѣнш, Нѣкѣла, Стрѣмѣва шѣа. P.

лочи репчепереа совоарълор. Совор е чеа маї маре пѣжде къ маї кърнд саї маї тѣрзиї се ва дескиде; съ ведем дѣсъ, къ че такт, къ че дѣделенчѣне шї къ че кѣпѣщере теоретикъ шї практикъ а лѣкрѣлор вїсерїчещї шї политико-еклїастїче къ че пѣтрѣдере шї такт рїторїк се ва апѣка преодїмеа де лѣкраре.

☺ Елѣпатак, 22. Ізліе к. в. Дн септѣмѣна че треќ авѣрѣм ачї дѣп потопѣрї, де каре вѣзѣ, къ пѣпъ дн мїнѣтѣ де фадѣ п'аѣ номенїт нїме дн Газета Двѣстрѣ, къ тѣте къ чеї че леаѣ вѣзѣт къ окїї, шї маї алес чеї че се афла дн прїмеждїе, аневоїе ле вор пѣтеа зїта кът вор трѣї. Чел дїпѣтїе аѣ фост дн 18. Ізліе пѣптеа дн тре 11 шї 12 ѡре европенецїї, каре пе лѣпгъ спаїта че аѣ бѣгат дн ініта ѡспецїлор маї алес а фемеїлор, пе лѣпгъ пагѣва че аѣ прїчїнїт къторва пегѣдеторашї че се афла къ шетреле маї жос, аѣ рѣпїт шї вїада ла фемеїа зпї стїкларїз воетѣ, каре пѣмаї къ о зї маї пайнте венїсе аколо къ стїкларїа че авеа. Ал доїлеа зрѣтѣ дѣмїнекъ дн 21. Ізліе дѣпъ амїазї, превенїт де о плоїдѣ зшоарѣ. Ачеста п'аѣ прїчїнїт атѣта пагѣвѣ, дн прїчїнѣ къ аѣ фост зїоа. Зпїї зїк, къ днтр'амѣндѣ днѣтѣмплѣрїе аѣ требѣт съ се сѣрпе врезн пор ла тѣпте, де зпде вїп їсвоарѣле ачелѣа; алдїї їарѣш, къ пропрїетарїї ар фї клѣдїт васїпѣл пептрѣ вѣї речї преа жос, днкът апа їсвїнд днтр'ачела, афлѣ днпротївїре шї се реварсе прїп каселе ѡменїлор. Дѣпъ амѣндѣ потѣпѣрїе зрмарѣ валѣрїе ѡвїчївїте, ка съ шї зїте ѡмѣл де лѣказ.

ЦАРА РОМѢНЕАСКѢ.

Бѣкѣрещї, 31. Ізліе. Авѣсѣрїе че се маї днтрепрїнд їчї кѣлеа къ адмїнїстрареа мошїлор тѣпѣстїрецїї анѣме къ прїлежѣл арендѣрїеї дндемпѣ пе мїнїстерїѣл требїлор вїсерїчещї а репѣлїка статѣтѣл че с'аѣ фѣкѣт дн прївїнда ачеста днкъ дн времїе треќѣте, шї каре ла 1833 с'аѣ днтрїт шї де пресїдентѣл дѣрїї де атѣнчї генералѣ де Кїселеф, преќѣт шї де прїндїї че аѣ зрмат де атѣнчї днќѣче. Ачел статѣт пе їнтересеа зѣ шї пе пої къ атѣт маї вѣртос къ шї дн Трансїлванїа се афлѣ къте зп спеклант, каре се словѣде ла фелїзрї де арѣнзї къ егѣменїї шї старедїї де пела монастїрїе Ромѣнїеї. Іатѣ дар кѣпрїнѣсѣл лѣї: Орї каре спеклант ва днкеїа врео днвоїре саѣ контракт пе мошїе тѣпѣстїреаскѣ къ врезн егѣмен пе тїмп маї лѣпг де кът треї анї, фѣрѣ днделенчереа гѣверпѣлѣї, саѣ орї каре ва кѣтеза а фаче плѣдї днпайнте черѣте прїп контракт врезнїї егѣмен пе тїмп маї лѣпг декѣт де зп ап, ва фї прївїт ка зп дншелѣторїз шї хѣртїа саѣ доќѣментѣл лѣї де контракт орї де платѣ, ка о хѣртїе алѣз десфїндатѣ шї фѣрѣ пѣтере, їар егѣменѣл че с'ар словозї ла асеменеа пелецїїре, ва фї скос де лок дн постѣл съѣ шї дат дн тѣна жѣдеќѣдїї, зпде ва авеа а респѣнде пептрѣ тѣтѣ пагѣва че с'ар пѣтеа паще дн асеменеа пѣшїре пелецїївїтѣ. Асеменеа шї арендаторѣл пѣ ва авеа дрепт а претїнде врезн фолос че с'ар днпротївї къ

лецїе шї ѡвїчеїзрїе патрїеї токма де ар шї авеа контрактѣл а тѣпѣ.

Дн тре апеле мїнерале але дѣрїеї рѣтѣпещї — пѣпѣ акѣт везї вїне пѣдїп къѣтате — се афлѣ шї чеаа че се зїче: Балта алѣл дн жѣдеќѣл Брїїлеї, пе мошїа D. маре логофѣт Костантїн Бѣлѣчепѣл. Ачестѣ апѣ мїнералѣ, дѣпѣ репортѣрїе че с'аѣ прїїмїт де аколо, естїмп аѣ фост къѣтатѣ де зп пѣмѣр фѣрте днсемпѣторїз де ѡспецїї, днкът фѣгѣдѣїе, къ дн скѣрт ва лѣса днѣрѣт пе челе дѣп сѣрорї че се зїк: Пѣгѣѣса шї Бѣвѣчїї. Дар че ѣ дрепт, еа се аратѣ шї фолосїтѣре ла фелїзрї де воале шї пепѣтїнде ѡменещїї, анѣме ла скїлѣвїрї шї ла їдрѣпїкъ. Нѣмѣрѣл ѡспецїлор дн апѣл ачеста треќе песте чїнчї мїї. Пагѣвѣ пѣмаї къ чеї че ар пѣтеа авеа їнтерес материал, — орї даќѣ п'аѣ требѣнѣдѣ де ачеста, чел пѣдїп дн филантропїе, — пѣ даѣ тѣпѣ де ажѣторїз, прїп каре с'ар пѣтеа тѣлт пайнта фолосѣл шї тѣпѣтѣїреа че есте дн старе а да ачестѣ апѣ пѣтїмїндеї ѡменїтї.

МОЛДАВІА.

Іашї, 15. Ізліе. Астѣзї се днчеп ла пої ваканцїїе ратѣлѣї жѣдеќѣтореск шї школастїк, дрепт-каре се днпрѣцїїе о тѣлѣїме де їндївїде, дн капїталїе ка пѣтѣрпїкїїе дн тѣте пѣрѣїле: жѣдеќѣторїї спре а се презѣвѣла орї а фї арбїтрї, орї ла алте требѣнѣде; днпрїчїпацїї спре а пептрече днкъ дн ацѣптаре шї театѣ пещїїнд резѣлатѣл процесѣрїлор лор; професорїї съ се рѣсѣфле де ѡстенелеле апѣлѣї школастїк, їарѣ школерїї съ се аплїче ла невѣпїї, орї ла требѣнѣде деѣсезїте.

Казса шкоалелор днкъ тот пѣ саѣ рѣгѣлат, лѣкрѣрїе зрѣеаѣ неконтенїт; зпїї дн патриѣдї пѣ дндрѣспеск а фаче реформѣ днпротїва копвїнѣерїї лор темѣндѣсе де ѡре-каре резѣлатѣ вѣтѣтѣтѣоаре констїтѣцїеї шї пацїеї. Дар дн тре ачесте апатїа пѣвлїкѣлѣї дн прївїреа школїлор есте песпѣсѣ. Ла крїтїкат шї ла калѣмпнат афлѣ тїмп де ажѣпс, їарѣ ла есамене нїчї зпѣл пѣ се ївеще ка съ се днќредїнѣдезе даќѣ дн адеѣзр школерїї аѣ днвѣдат чева саѣ пѣ.

Соцїетатеа медїчїлор шї а патѣрїстїлор дн сесїа са чеа апѣлѣл дн 12. Ізліе, потрївїт статѣтелор еї аѣ алес дерегѣторїї черѣцїї пептрѣ апѣл вїїторїз. Длѣї мареле логофѣт А. Гїка фостѣл пресїдент саѣ алес шї акѣт къ знанїмїтате прїп стрїгѣрї дн тоате пѣрѣїле. Длѣї доќт. К. Вѣрпав саѣ алес де вїде-пресїдент; Длор доќторїї Бїндела шї Дрїтел де секретарї; Длѣї доќт. де фїлософїе шї професор де фїзїкѣ шї хемїе ла академїе саѣ алес де консерватор, шї Длѣї доќт. Хрїстѣдор де вїблїотекар. Тот дн ачестѣ сесїе саѣ четїт рапортѣл секретарїѣлѣї днѣтї, прїп каре днїцїїнѣеаѣ къ Длѣї ворп. І. Парет аѣ дѣрѣвїт соцїетѣдеї акцїа де 30 галвепї, їарѣ Длѣї ворп. В. Белдїман аѣ дѣрѣвїт соцїетѣдеї 140 де вѣќѣдїї де мїнералїї пѣтѣратѣшї ашезате дн доаѣ сѣлтѣраше, пре каре леаѣ адѣс дн Свїдѣра.

Кѣ алѣ ѡказїе вої маї ворвї чева де спре соцїетате.

Chronică străină.

Britania mare. London, 20. Iulie. Lord I. Russell se гътеще къ зп план поѣ пентрѣ вата захарьлѣ, о нѣкъ вѣнефачере пентрѣ попорѣл британѣк, каре дакъ ва пѣтеа еши ла кале, ка чела пентрѣ цѣрцѣреа вѣтѣи пѣсъ аспра вѣкателор, атънчѣи Енглѣтера пѣте зѣче, къ аре вѣрвацѣ де стат, карѣи пе лѣнгѣ дипломатѣе пѣртѣ шѣ о ѣнѣмѣ, че вате пентрѣ ферѣчѣреа попорѣлѣ, ѣар нѣ сѣнгѣр пентрѣ лѣнавѣцѣреа воерѣлор къ сѣпѣрареа шѣ апѣсарѣа четѣдѣанѣлѣ шѣ а цѣранѣлѣ че сѣфере зѣдѣлѣ шѣ гревтатеа сарчѣнеѣ, карѣа лѣ есте датѣ а о пѣрта. (Газ. зѣнѣ.)

Франца. Парѣ, 23. Iulie. Нацѣоналѣл копѣнде о лѣстѣ де банкѣротѣрѣе че се фѣкѣрѣ нѣтаѣ лѣ Парѣ дела 1. Iulie 1845 пѣнѣ ла 1. Iulie а. к. Нѣмѣрѣл ачелора сѣе ла опѣ сѣте треѣзѣчѣ шѣ шѣе, сѣѣ маѣ мѣлѣ де дѣкъ пе тѣтѣ зѣоа. Фрѣмоасѣ лѣнаѣнтаре лѣ комерѣдѣ, кънд тѣтѣшѣ есте цѣѣт, къ де ла ачѣла атърѣл лѣ мѣлѣе прѣвѣнде ферѣчѣреа зѣнѣи патрѣи!

Италѣа. Рома, 20. Iulie. Пѣвлѣкареа актѣлѣи копѣнѣзѣтор де о амнѣстѣе сѣѣ ѣертаре а тѣтѣрор лѣвѣнѣцѣлор полѣтѣчѣи. Чѣне ва фѣи кълѣторѣт лѣ тимѣрѣе ачѣста маѣ нѣкъ прѣн Рома, ва фѣи пѣтѣт бѣга де сѣамѣ, къ попорѣл ачѣстѣи къпѣтале ера копѣнде де о ѣдолѣнѣдѣ пе спѣсѣ, ера тѣкѣт шѣ рѣтрас актѣелѣлѣ, лѣкѣт нѣѣи пѣса де нѣмѣк, зп дѣх спѣкѣлатѣв, рѣче шѣ пѣлѣсѣфѣлѣдѣиторѣл домнеа де обѣще лѣн тодѣи ка лѣтѣрѣнѣл. Пе ачѣст' попор актѣм сѣл вѣзѣи сѣлѣтѣнд де вѣкѣрѣе, стрѣгѣнд пе зѣде, кънтѣнд шѣ вѣтѣнд дѣн пѣлѣтѣи, аѣ нѣ вѣи вѣнѣи лѣн ѣспѣтѣ а крѣде, къ аѣ трѣвѣт сѣ се лѣтѣтпѣле зп че зѣцѣресѣк, карѣ лѣаѣ скѣс дѣн апатѣа спѣрѣтѣлѣ лѣн карѣа се афла зѣкѣнд. Дар; зѣоа дѣн 17. Iulie а. к. ва рѣмѣнеа лѣскрѣсѣ къ лѣкрѣтѣи де вѣкѣрѣе лѣн ѣнѣма фѣекѣрѣѣи патрѣиот роман. Ачѣеашѣи фѣ зѣоа лѣн карѣа нѣлѣ патрѣарх Пѣс ал ѣлеа аѣ вѣтѣ а да о довадѣ де сѣнтѣментѣле че хрѣнеще пентрѣ попорѣл роман, шѣ пентрѣ тѣтѣ лѣмѣеа католикѣ, аѣ вѣтѣ а да пѣлдѣ ла тодѣи сѣверанѣи, домнѣторѣи, стѣпѣнѣи шѣ пѣрѣнѣцѣи, къ ел ѣ пѣтѣрѣсѣ дѣн адѣкѣл сѣфѣлетѣлѣи де къвѣнтѣле „рѣгѣчѣзѣнѣи домнѣлѣи,“ карѣа нѣи поате о рѣстѣм къ гѣра лѣн тѣте зѣлѣле, дар нѣ о фачѣт лѣн фѣапѣт доар нѣчѣи одаѣтѣ лѣн вѣѣацѣ: „шѣи пѣ ѣартѣ Домне пѣкатѣле нѣстрѣе, прѣкѣт, ѣертѣм шѣ нѣи чѣлор че пѣ грѣшѣск нѣкъ.“ Ел адѣкѣ лѣн ачѣеашѣи зѣи пѣвлѣкѣ актѣл де о ѣертаре пѣвлѣкѣ а тѣтѣрор лѣвѣнѣцѣлор полѣтѣчѣеде, карѣи се афла лѣкѣшѣи де маѣ мѣлѣи ани прѣн темнѣде лѣн тот къпрѣнсѣл стѣпѣнѣрѣеи сѣле. Авѣа лѣцѣлеасѣе попорѣл деспрѣ ачѣст акт манѣфик, кънд шѣ лѣчѣнѣ а се адѣна лѣн чѣте пѣмѣрѣсѣе шѣ а лѣкѣнѣцѣра пѣада къвѣрѣпѣлѣлѣи стрѣгѣнд дѣн тѣте пѣтерѣе: сѣ трѣѣасѣкъ лѣналѣт прѣосѣѣндѣтѣл патрѣарх ал Ромѣи Пѣс ал ѣлеа, шѣ авѣа дѣпѣл мѣзѣл нѣпѣцѣи се пѣтѣ депѣрта, мерѣгѣнд фѣеце-карѣе ла касѣ са шѣ спѣнд ѣменѣлор сѣи вѣпѣтѣтеа ачѣстѣи нѣкъ пѣрѣнте сѣфѣлетѣск. Ачѣастѣа лѣкѣ пѣаѣ

фѣст дѣстѣл; чѣи а треѣа зѣи (19. Iulie) мерѣгѣнд патрѣархѣл сѣл сѣлѣжасѣкъ сѣѣпта лѣтѣрѣе ла вѣсерѣка „Пѣрѣнѣцѣлор Мѣсѣзѣнѣи,“ фѣрѣстрѣе че прѣвѣеа спрѣ дрѣмѣл, карѣе дѣчѣеа ла ачѣеа сѣѣптѣ късѣ, ера лѣнгѣсѣѣте де даме, лѣвѣрѣкѣте тоате сѣрѣѣтѣорѣеце, карѣе фѣлѣфѣѣа лѣн тоате пѣрѣдѣле къ мѣхрѣмѣле чѣле алѣе, спрѣ сѣмѣи де о вѣкѣрѣе зѣнѣверсѣлѣ. Ѣлѣцѣле се стрѣмѣторасѣе прѣн мѣлѣцѣмѣеа прѣвѣиторѣлор актѣелѣлѣ, лѣкѣт нѣ ера вѣрѣват вѣтѣрѣн, карѣе сѣ фѣеи помѣнѣт къндѣа лѣн вѣѣада сѣ зп асѣменѣеа момент де ентѣсѣасѣтѣ обѣщѣск. Кънд се рѣдѣлѣторѣсѣе патрѣархѣл дѣла ачѣеашѣи вѣсерѣкѣ, тѣпѣрѣмѣеа католикѣ авѣ лѣтѣрѣ нѣмѣк аѣ деспрѣнде дѣла кѣлеасѣкъ чѣи шѣеце телегарѣи шѣ а се лѣнѣхѣта патрѣ сѣте де тѣперѣи трѣгѣндѣл къ фѣнѣи де мѣтѣасѣ рѣшѣе пѣнѣл ла скѣра чѣеа мѣре а пѣлатѣлѣи сѣѣ, сѣѣ апрѣпѣе де $\frac{3}{4}$ мѣл. Фѣеце-карѣе крѣмѣнал полѣтѣк прѣѣмѣи зп вѣлет, пе карѣе ел лѣн сѣпѣтскрѣсѣе; ачѣл вѣлет къпрѣндеа зпеле ка ачѣстѣеа: „Еѣ сѣпѣтскрѣсѣл рѣкѣпѣосѣкънд о дѣосѣвѣтѣ гравѣе лѣн ѣепѣрѣосѣа шѣи волнѣка ѣертаре, — де карѣе лѣцѣѣѣтѣл мѣѣ сѣверан, патрѣархѣл Пѣс ал ѣлеа мѣ фѣкѣ пѣртѣаш, — прѣвѣиторѣе ла крѣма че ам фѣкѣт ѣи, тѣрѣвѣрѣнд лѣнѣцѣеа пѣвлѣкѣ шѣ лѣмпрѣтѣвѣндѣмѣт дрѣпѣтѣи мѣле стѣпѣнѣрѣи, мѣ обѣлѣе пе чѣпѣстѣеа мѣеа, къ нѣчѣи одаѣтѣ шѣи нѣчѣи лѣтѣрѣн кѣп нѣ воѣлѣ маѣ трѣи лѣн дешѣрт къ ачѣст акт де о мѣлѣстѣвѣре домнѣасѣкъ, чѣи маѣ вѣртѣс мѣ воѣлѣ сѣлѣи лѣн тот кѣпѣл а лѣмплѣнѣи тѣте дѣторѣѣе че се къвѣн зѣнѣи крѣдѣнѣчѣос сѣдѣт.“ Фѣѣле пѣвлѣче дѣн Еѣропа нѣ се сѣтѣрѣ а дескрѣсѣе къ тоате амѣрѣнѣтѣле ачѣастѣ сѣрѣварѣе обѣщѣасѣкъ; нѣкъ лѣнѣсѣе фѣеене ѣертѣт а лѣкѣѣа къ ачѣеа вѣгарѣе де сѣамѣ, къ ачѣст акт ѣепѣрос аѣ ѣсѣворѣжѣт кърат дѣн вѣпѣтѣтеа патрѣархѣлѣи, ѣар нѣ дѣн лѣндѣмнѣл кътѣрѣѣи, шѣи кътѣрѣѣи сол; къчѣи авѣем довадѣ сѣгѣрѣл, къмѣкъ патрѣархѣл лѣкѣ фѣѣнд лѣн касѣа де алѣцѣере шѣи сѣвѣршѣндѣсѣе ачѣеа къ денѣмѣреа са, аѣ декларѣт кътрѣ къдѣѣа дѣн чѣи маѣ деапроанѣе аѣ сѣѣ, къ ва фѣачѣ чѣеа шѣи пентрѣ ачѣи пѣферѣчѣѣи дѣн прѣнсѣорѣи; дар къмѣкъ вѣпѣтѣтеа шѣи мѣла лѣи ва фѣи аша де мѣре, нѣшѣи адѣчѣеа нѣме аминѣте. Мѣкар де шѣар вѣнѣи шѣи малкѣнтѣнѣѣи одаѣтѣ лѣн мѣнѣдѣи, шѣи сѣ нѣ маѣ черче мѣреа къ дѣцѣтѣл, чѣи маѣ вѣне сѣ прѣфѣѣтезе де вѣпѣтѣтеа шѣи аѣерѣмѣеа ачѣстѣи вѣрѣват, карѣе, де времѣе че аѣ фѣст гѣта а дѣрѣѣи вѣѣада шѣи лѣвѣртѣтеа ла чѣи че нѣ о маѣ пѣдѣждѣѣа, маѣ тѣрѣѣѣи ва фѣи гѣта а лѣ копѣде шѣи зпеле лѣн вѣпѣтѣтѣдѣрѣи шѣи прѣфѣачѣрѣи потрѣвѣѣте къ спѣрѣтѣл вѣакѣлѣи лѣн карѣе трѣѣм шѣи трѣѣеце, къчѣи дѣпѣл довѣзѣле че дѣ, ел есте фѣѣлѣ лѣмѣнѣи, ѣар нѣ ал лѣнтѣперѣкѣлѣи!

Фондѣл пентрѣ прѣоцѣи дѣфѣчѣѣенѣцѣи, прѣоѣтѣсе вѣдѣзѣе шѣи прѣнчѣи рѣмѣашѣи де прѣоцѣи лѣн зпѣа дѣн дѣечѣзѣле рѣмѣне лѣн Трансѣлѣванѣа.

(Ѣрмѣре.)

Лѣн вѣрѣо доѣи ани лѣнаѣнтѣе де ачѣастѣа адѣкънд ѣре-карѣе чѣркѣѣѣанѣдѣ къ сѣне, аѣ стат вѣанѣи адѣнацѣи дѣла прѣоцѣи ла стрѣнѣгѣторѣѣл фѣрѣл нѣчѣи о крѣщѣере; ачѣастѣа амѣрѣдѣалѣ къ-

шънасе тълте дндоели, търтъре шъ дндърът-
ничъни днтре контривенци. „Банії пострії дъ
тжжкъ чела,“ зичеаъ тпії, „съ пъ маї дътм,“
ръспвдеаъ алдїи, аша се десвътеаъ тпії пре
алдїи дела лъкръл комъп, шъ пъ се дпвървъта
ничъ тпії ничъ алдїи, пре стржпгъторїа ал
пофти ла дареа сокотелелор пентръ ванїи фон-
дълзи епархїан. Амїнтрїе къдетъ шъ ворвекъ
акъм тодї ачеїашї декънд саъ днтродъс маї
недертърїтъ лївертате а вотърїлор днтръ че-
ле че прївекъ ла пертрактаціеа фондълзи. Пе
дн трекъте контривъте акъм дн ачела. Дн 18
парохїи а епархїеї се кълег пе ан шъ маї тълт
де 50 ф. арц. Наъ лїпсїт къпланї (прекъм
чел дн Р. Дл. I. А.), карїи аъ контривът о
датъ 10 ф. арц. дн ачелашї фонд дїстрїктвал.
Шъ кът де маре дърнїчїе лї се vede зпора пе
алте локърї съма де 10 ф. арц. дървїтъ ла
фондъл дефїченціал шъ дела чеї къ venit de
мїї фїорїні пе ан!

Дакъ оменосъла сїмц шъ мареле зел а
преодїлор епархїеї Б. пъ ва скъпъта, декънд
прїп де пъръреа вїнекъвълптата пропозиціе а
преа-лзминатълвї архїереъ Іоан Леменї, саъ
пъс пїатръ фвндъмїнтелъ фондълзи дефїчен-
ціал дн Блаж (дн анъл 1838 2 зї Івліе ла
депъпереа жърътжнтълвї омаціал акъм къ
търїре домпїторїалвї днтърат Фердїнанд
I.*), еї дн 18 парохїи а дїстрїктълвї сьъ ар
фї адънат пълъ акъм зп къпїтал, кървїа адъ-
гъндвїсе лецївїта вълръ анъарїе, ар фаче зп
фонд маї маре де 500 ф. арц., дн а кървїа
венїт статорнїк челе 3 вълдъве преотесе дїстрї-
ктъале (дефїченці пълъ акъм п'авем) ар пълте
къпъта зна къте зече фїорїні арцїнт ажъторїс
регълат пе ан. „Че маї ажъторїс 10 ф. ла о
преотеасъ вълдъве пе ан?“ ва зїче чїнева, къ
адевърат дн сїне е преа пълдїп, дпсъ соко-
тїндъл пе лъпгъ ажъторїа, каре с'ар венї
преотеселор вълдъве дїечезане дъпъ капїталъ
де 6715 ф. арц. адънат дела клеръл днтрег,
ачела ар фї тълт, фърте тълт. — Іо пълтъръ
преотеселор вълдъве дн тортъ дїечеза Бл.
пъ тъл лег ал шїї, дпсъ дакъ дн дїстрїктъл
Б. къ 18 парохїи се афлъ треї — дпсъ, дн
вр'о 1360 парохїи а дїечезїи днтреїї вор тре-
ввї сьъ фїе де ачеле престе 230. Іаръ де кът-
ва торътрїеа преодїлор дн клеръл постръ ва
фї ка дн дїечеза Мънкачълвї, внде дн 460
парохїи сьнт вълдъве преотесе 121 (везї ше-
матїсътъла де аколо дн анъл 1839), аша дн
дїечеза Бл. пъ пот фї неферїчїте де ачеле маї
пълдїне ка 360. Акъм фъ сокотела шъ веї афла,
къ ачестора дъпъ капїталъ маї де сьс 6715
ф. кълес дела тот клеръл лї с'ар венї кам къте
1 ф. пе ан пензіе. Апої пъ се поате реко-
мънда клерълвї маї маре зел днтръ адънареа
фондълвї дефїченціал, къ дакъ ва фаче ачеаста
пълмаї ка дн трекъдїи 8 анї, ничъ престе 600
анї пъ ва аве фонд де 500,000 ф., дъпъ кареле
съ вїе зпелї вълдъве дпкаї 80 ф. пе ан пензіе;
шъ мїе мї ар пъреа, къ ачеудїа п'ар фї преа

тълт. Адевърат еъ креждереа фондълзи дн а-
дъогъндаї вълръ пъ о сокотїс ачї, даръ ничъ
дефїченції преодї шї орфенї преодеудї дпкъ
пъї пълтърїаї; апої пентръ пензіїле шъ ажъ-
тореле ачестора дпкъ неар треввї зп алт ка-
пїтал де 500,000 ф., кареле маї вълртос дакъ
вълреле пї се вор пълтї пълмаї ка дн анї тре-
къдї дъпъ о парте а ванїлор вовїанї, дн чел
маї дїпайнте капїтал пъ пе ва крежде; аша
даръ преодї дефїченці шъ првчїї орфенї а
преодїлор съ маї ашепте дпкъ а дїї 600 анї,
шъ іакъ престе 1200 анї вом аве фонд пент-
тръ тодї іпшїї! Маре тългъїере пентръ вої
дефїченцілор преотеселор вълдъве шї орфенї
преодеудї, шъ карїи акъм третърадї де фїрка
ачеї стърї амаре! Престе 1200 анї тодї ведї
аве пензії! — Шъ ачеаста пъ е глътъ, чї е
дпкїере дрелътъ фълкътъ дн кървїа лъкрърї-
лор пбстре челор пълъ акъм.

Дпсъ съ пъ пе скъпътътъ аша де тот
къ сперїнда пбстръ дн прївїнда фондълвї, къ
де ачї дпколо пбте шї тревъе съ тълргъ маї
вїне; дпченпътъл лвї дп авем, шъ дпкъ къ зп
къпїтал де 6700 ф., шъ дакъ къпїталъл Сївїа-
пълвї пъс пентръ професорї, преодї etc. лъ-
теранї де 100 ф. дн 300 анї крежде ла 2,000,000
зї дбъспрезече мїліоне фїор. (чїтеуде дн
каре-ва дн Нрїї а. в. Erd. Htg.) към съ пъ
пълтем ашепта пої дъпъ фондъл постръ чел
де 6700 ф.? Ва пълтем, шъ пъ престе мїї, ничъ
съте де анї, чї дн 25, 50, саъ 75 анї дънд къ
зел адевърат, шъ къдїгънд вїне, че ам дат
аколо, вом спорї маї тълт декът дн 1200
анї къ лъпдъезала саъ пепъсареа, къ кареа
ерам пълъ акъм кътръ фондъл. — Съ ве-
дем към.

а) Капїталъл постръ чел де 6715 ф. дн
25 анї адъогъндвїсе, дпсъ регълат інтеръзъ-
рїа де 6 проц. ва крежде ла зп капїтал де
28,980 ф.

в) Съ адъпътъ дн тоатъ дїечеза пе ан
дпкаї 7000 ф., карїи къ вълреле сале дн 25
анї се вор фаче зп капїтал де 405,489 ф. —
Ачесте амъндбъ вор фаче зп фонд де 434,469
ф. венїтъл ачествїа къ 6 проц. ва фї пе ан
престе 26,000 ф.; дн кареле челе 360 вълдъ-
ве съ капете къте 30 ф. зна тоте ла олатъ
10,800 пе ан. — Дефїченції дн а кърора
класъ сокотїм пре чеїа, карїи пентръ врео
скъдере моралъ (дакъ шї ачестора лї се къ-
вїне пензіе?), саъ пепълдїпъ фїсїкъ фъръ а-
пъпереа моралїтъдїї попоренїлор, саъ фъръ
кълкареа челор сълпте, пъ маї пот ретълпé
дн дерегъторїе пълстореаскъ, шъ карїи дъпъ
алътърареа пълмерълвї клерълвї постръ къ алте
клерърї, вор фї кам 45 съ капете зпъл къте
40 ф., тодї дїппрезпъ 1800 ф. пе ан, — Дп-
тре 600 орфенї преодеудї (къ дакъ дн дїе-
чеза Мънкачълвї ла а. 1839 къ парохїи 460
аъ фост де ачестїа 209 іпшїї, дн дїечеза Бла-
жълвї дн парохїи 1360 пъ пот сьъ фїе маї пъл-
дїні ка 600) сь се днтпартъ 12,000 ф. пе
ан, саъ къте 20 ф. зовїа. Аша дн венїтъл
де 26,000 ф. ал фондълвї се вор днтпърдї 24,600
ф.; вор ретълпне пре де аспра пе ан маї
1500 ф. (Ва зрма.)

*) Асемїнелор зїле марї шъ пентръ презент дп-
сеппате лї се къвїп дпченпътърї а лъкрърї дн
вїїторїме пъръре лъдъате.